Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2023/0438(COD)

13.2.2025

***I
NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o posílení policejní spolupráce v souvislosti s předcházením, odhalováním a vyšetřováním převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a o zvýšení podpory Europolu při předcházení těmto trestným činům a boji proti nim a o změně nařízení (EU) 2016/794
(COM(2023)0754 – C9-0431/2023 – 2023/0438(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodaj: Jeroen Lenaers

Vysvětlivky

*	Postup konzultace
***	Postup souhlasu
***I	Řádný legislativní postup (první čtení)
***II	Řádný legislativní postup (druhé čtení)
***III	Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovacích návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou v*** levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ▌ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtne. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....44

PŘÍLOHA: SUBJEKTY NEBO OSOBY, OD NICHŽ ZPRAVODAJ OBDRŽEL PODNĚTY 47

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o posílení policejní spolupráce v souvislosti s předcházením, odhalováním a vyšetřováním převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a o zvýšení podpory Europolu při předcházení těmto trestným činům a boji proti nim a o změně nařízení (EU) 2016/794
(COM(2023)0754 – C9-0431/2023 – 2023/0438(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2023)0754),

– s ohledem na čl. 294 odst. 2 a články 85 odst. 1 a 87 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C9-0431/2023),

– s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

– s ohledem na rozpočtové posouzení poskytnuté Rozpočtovým výborem,

– s ohledem na odůvodněné stanovisko předložené švédským parlamentem v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality uvádějící, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,

– s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 10. července 2024[1],

– s ohledem na články 60 a 58 jednacího řádu,

– s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A10-0000/2025),

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;

2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;

3. pověřuje svou předsedkyni, aby předala postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

[1] Úř. věst. C, C/2024/6024, 23.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6024/oj.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení
Název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Návrh	Návrh
NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY	NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY
o posílení policejní spolupráce v souvislosti s předcházením, ***odhalováním a vyšetřováním převaděčství migrantů a obchodování s lidmi*** a o ***zvýšení podpory Europolu při*** předcházení ***těmto trestným činům*** a ***boji proti nim*** a o ***změně nařízení (EU) 2016/794***	***kterým se mění nařízení (EU) 2016/794***, ***pokud jde o zvýšení podpory Europolu*** a ***posílení policejní spolupráce v zájmu*** předcházení ***převaděčství migrantů*** a ***obchodování s lidmi*** a ***boje proti nim***

Or. en

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Na podporu strategické analýzy v oblasti předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boje proti nim by Evropské středisko pro boj proti převaděčství mělo být v oblasti strategických úkolů podporováno rámcem pro spolupráci složeným z pracovníků Europolu a mělo by zahrnovat zástupce Komise, specializovaných útvarů členských států, Agentury Evropské unie pro spolupráci v oblasti trestního soudnictví (Eurojust) a Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž. Evropské středisko pro boj proti převaděčství by mělo pořádat nejméně dvakrát ročně setkání v něm zastoupených subjektů, aby bylo zajištěno účinné řízení a koordinace na úrovni Unie. Aby	***vypouští se***

středisko mohlo plnit své úkoly, měly by mu ostatní příslušné vnitřní struktury Europolu poskytovat veškerou potřebnou podporu. V zájmu maximalizace účinnosti Evropského střediska pro boj proti převaděčství by měl mít Europol možnost přizvat zejména hlavní aktéry evropské multidisciplinární platformy pro boj proti hrozbám vyplývajícím z trestné činnosti (EMPACT) a v případě potřeby i další příslušné orgány nebo agentury Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7a) Za účelem posílení operativní a technické podpory při předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boji proti nim by Evropské středisko pro boj proti převaděčství mělo zahrnovat zástupce specializovaných útvarů členských států, Eurojustu a Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž s cílem zajistit účinnou, včasnou a systematickou koordinaci a výměnu informací o boji proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi na úrovni Unie a zajistit intenzívnější spolupráci mezi agenturami v rámci jejich příslušných pravomocí a s členskými státy. Za tímto účelem by měli být jmenováni stálí zástupci Eurojustu a Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž.

Or. en

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7b) V zájmu co největší účinnosti Evropského střediska pro boj proti převaděčství by Europol měl mít možnost přizvat k provádění činností tohoto střediska další účastníky. Může se jednat zejména o Komisi a hlavní aktéry evropské multidisciplinární platformy pro boj proti hrozbám vyplývajícím z trestné činnosti (EMPACT) a další příslušné instituce nebo agentury Unie, pokud to spadá do jejich pravomocí. Evropské středisko pro boj proti převaděčství by mělo mít možnost spolupracovat i s misemi a operacemi Evropské služby pro vnější činnost a společné bezpečnostní a obranné politiky, pokud je to vhodné a relevantní, v souladu s jejich příslušnými mandáty a pravomocemi, jakož i v souladu s mandátem Europolu. Europol by měl zajistit, aby Evropské středisko pro boj proti převaděčství mělo dostatečné zdroje k plnění svých povinností a aby mu další příslušné vnitřní struktury Europolu poskytovaly veškerou nezbytnou podporu.

Or. en

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7c) Aby se zajistila dostatečná flexibilita, pokud jde o úkoly a řízení Evropského střediska pro boj proti převaděčství, měla by být správní rada na návrh výkonného ředitele zmocněna

přijímat prováděcí pravidla, a to i ve vztahu k druhům operativních a strategických úkolů, které mají být provedeny, a k ujednáním pro účast zástupců a přizvaných účastníků.

Or. en

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Za účelem posílení operativní a technické podpory při předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boji proti nim by Evropské středisko pro boj proti převaděčství mělo do operativních úkolů zapojit styčné úředníky z členských států, Eurojustu a Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž s cílem zajistit účinnou, včasnou a systematickou koordinaci a výměnu informací o boji proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi na úrovni Unie a zajistit intenzívnější spolupráci mezi agenturami v rámci jejich příslušných pravomocí a s členskými státy. Veškerou potřebnou podporu by měly poskytnout i další příslušné vnitřní struktury Europolu. Styční důstojníci Eurojustu a styční úředníci Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž by měli být za tímto účelem vysláni jako stálí zástupci Europolu. Europol by měl mít možnost zapojit další příslušné orgány nebo agentury Unie, aby v případě potřeby využil odborné znalosti spadající do jejich působnosti.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(11a) S ohledem na hodnocení plánované v souladu s článkem 23 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/784[1a] a s ohledem na řešení širšího problému nezákonného obsahu online by měla být vyhodnocena potřeba rozšířit oblast působnosti rozhodnutí o vyhoštění tak, aby zahrnovala online rozměr převaděčství migrantů nebo obchodování s lidmi, včetně on-line služeb napomáhajících k nepovolenému přistěhovalectví nebo veřejného podněcování k němu.
	[1a] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/784 ze dne 29. dubna 2021 o potírání šíření teroristického obsahu online (Úř. věst. L 172, 17.5.2021, s. 79, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/784/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Aktivní zapojení členských států a sdílení informací s Europolem je klíčem k zajištění komplexního a koordinovaného přístupu Unie k boji proti převaděčství migrantů. S cílem posílit kapacity členských států by členské státy měly určit specializované útvary pro boj proti převaděčství migrantů a zajistit, aby měly dostatečné zdroje pro předcházení	(13) Aktivní zapojení členských států a sdílení informací s Europolem je klíčem k zajištění komplexního a koordinovaného přístupu Unie k boji proti převaděčství migrantů. S cílem posílit kapacity členských států by členské státy měly určit specializované útvary pro boj proti převaděčství migrantů a zajistit, aby měly dostatečné zdroje pro předcházení

převaděčství migrantů a boj proti němu a mohly účinně a účelně sdílet informace o vyšetřování trestné činnosti s Europolem. V zájmu harmonizace sdílení informací o převaděčství migrantů mezi členskými státy a Europolem by členské státy měly zajistit, aby jejich určené útvary pro boj proti převaděčství migrantů byly přímo napojeny na aplikaci SIENA, a usnadnily tak sdílení informací. Je to v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/977 ze dne 10. května 2023 o výměně informací mezi donucovacími orgány členských států a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2006/960/SVV. Styční úředníci členských států pro přistěhovalectví vyslaní do třetích zemí by měli rovněž sdílet informace s Europolem; za tímto účelem by rovněž měli být napojeni na aplikaci SIENA, aby bylo zajištěno, že budou moci účinně a účelně sdílet informace uvedené v odstavci 1.

převaděčství migrantů a boj proti němu a mohly účinně a účelně sdílet informace o vyšetřování trestné činnosti s Europolem. ***Členské státy mohou za tímto účelem určit stávající útvary.*** V zájmu harmonizace sdílení informací o převaděčství migrantů mezi členskými státy a Europolem by členské státy měly zajistit, aby jejich určené útvary pro boj proti převaděčství migrantů byly přímo napojeny na aplikaci SIENA, a usnadnily tak sdílení informací. Je to v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/977 ze dne 10. května 2023 o výměně informací mezi donucovacími orgány členských států a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2006/960/SVV. Styční úředníci členských států pro přistěhovalectví vyslaní do třetích zemí by měli rovněž sdílet informace s Europolem; za tímto účelem by rovněž měli být napojeni na aplikaci SIENA, aby bylo zajištěno, že budou moci účinně a účelně sdílet informace uvedené v odstavci 1.

Or. en

Odůvodnění

Cílem je vyjasnit, že pokud již existují, není třeba vytvářet žádné další struktury.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(14a) Účinná a účelná výměna, porovnávání a analýza biometrických údajů zlepší odhalování podvodného zneužívání totožnosti a předcházení trestné činnosti a boj proti ní. Proto by mělo být zajištěno, aby zpracování biometrických údajů bylo jasněji zahrnuto do úkolů Europolu při podpoře členských států.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Pro předcházení, odhalování a vyšetřování závažné organizované přeshraniční trestné činnosti a terorismu je nezbytná koordinace a společný postup. Kromě toho, že mohou zřídit společný vyšetřovací tým v souladu s rámcovým rozhodnutím Rady ze dne 13. června 2002, by členské státy měly mít možnost zřídit operativní pracovní skupinu s podporou Europolu k posílení spolupráce při prosazování práva. Tento koordinační mechanismus mezi policejními orgány členských států a dalšími donucovacími orgány by jim měl s podporou Europolu umožnit provádět společnou, koordinovanou a prioritní operativně pátrací činnost a vyšetřování trestné činnosti, zejména zločineckých sítí a skupin, jakož i jednotlivých pachatelů trestné činnosti, včetně osob, jejichž trestná činnost patří mezi formy trestné činnosti v působnosti Europolu a představují vysoké bezpečnostní riziko. V zájmu zajištění řádného fungování a účinnosti tohoto mechanismu by členské státy, které zřizují operativní pracovní skupinu, účastní se jí nebo ji podporují, měly být schopny zajistit minimální soubor požadavků na své aktivní a včasné zapojení, například poskytování všech relevantních informací Europolu***, přičemž Europol by měl být schopen poskytnout*** těmto členským státům svou pokročilou analytickou, operativní, technickou, forenzní a finanční podporu. Třetí země by měly mít možnost účastnit se operativní pracovní skupiny nebo ji podporovat.	(15) Pro předcházení, odhalování a vyšetřování závažné organizované přeshraniční trestné činnosti a terorismu je nezbytná koordinace a společný postup. Kromě toho, že mohou zřídit společný vyšetřovací tým v souladu s rámcovým rozhodnutím Rady ze dne 13. června 2002, by členské státy měly mít možnost zřídit operativní pracovní skupinu s podporou Europolu k posílení spolupráce při prosazování práva. Tento koordinační mechanismus mezi policejními orgány členských států a dalšími donucovacími orgány by jim měl s podporou Europolu umožnit provádět společnou, koordinovanou a prioritní operativně pátrací činnost a vyšetřování trestné činnosti, zejména zločineckých sítí a skupin, jakož i jednotlivých pachatelů trestné činnosti, včetně osob, jejichž trestná činnost patří mezi formy trestné činnosti v působnosti Europolu a představují vysoké bezpečnostní riziko. ***Je důležité zajistit, aby operativní pracovní skupina byla flexibilním a účinným operačním mechanismem. Správní rada by proto měla na návrh výkonného ředitele přijmout podrobná pravidla týkající se provádění těchto skupin. Tyto operativní pracovní skupiny mohou zahájit určité specializované zpravodajské činnosti a vyšetřování trestné činnosti nebo souběžné finanční vyšetřování v souladu s vnitrostátním právem a právem Unie s cílem zjistit a zabavit majetek pocházející z trestné činnosti.*** V zájmu zajištění řádného fungování a účinnosti tohoto mechanismu by členské státy, které

zřizují operativní pracovní skupinu, účastní se jí nebo ji podporují, měly být schopny zajistit minimální soubor požadavků na své aktivní a včasné zapojení, například poskytování všech relevantních informací Europolu ***a ostatním zúčastněným členským státům. Europol by měl*** těmto členským státům ***poskytnout*** svou pokročilou analytickou, operativní, technickou, forenzní a finanční podporu. Třetí země by měly mít možnost účastnit se operativní pracovní skupiny nebo ji podporovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Europol by měl mít možnost nasadit na území členského státu na jeho žádost své zaměstnance, včetně vyslaných národních odborníků v souladu s nařízením (EU) 2016/794, aby poskytovali analytickou, operativní, technickou a forenzní podporu v součinnosti a po dohodě s příslušnými orgány tohoto členského státu. Takové nasazení by ***se*** mělo uskutečnit zejména v souvislosti se složitými, rozsáhlými a významnými vyšetřováními, včetně nasazení v rámci společných vyšetřovacích týmů, případně ve spolupráci s Eurojustem nebo operativními pracovními skupinami. Zmíněné nasazení by mělo rovněž podpořit další bezpečnostní kontroly v databázích Europolu nebo členských států s cílem usnadnit rychlou výměnu informací za účelem posílení kontrol na vnějších hranicích Unie (sekundární bezpečnostní kontroly) nebo posílit podpůrné týmy pro řízení migrace v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU)	(17) Europol by měl mít možnost nasadit na území členského státu na jeho žádost ***nebo na území třetí země na její žádost*** své zaměstnance, včetně vyslaných národních odborníků v souladu s nařízením (EU) 2016/794, aby poskytovali analytickou, operativní, technickou a forenzní podporu v součinnosti a po dohodě s příslušnými orgány tohoto členského státu ***nebo této třetí země***. Takové nasazení by ***mělo být i nadále flexibilním nástrojem a*** mělo ***by se*** uskutečnit zejména v souvislosti se složitými, rozsáhlými a významnými vyšetřováními, včetně nasazení v rámci společných vyšetřovacích týmů, případně ve spolupráci s Eurojustem nebo operativními pracovními skupinami. Zmíněné nasazení by mělo rovněž podpořit další bezpečnostní kontroly v databázích Europolu nebo členských států s cílem usnadnit rychlou výměnu informací za účelem posílení kontrol na vnějších hranicích Unie (sekundární bezpečnostní

2019/1896[2]. Europol by měl tento druh nasazení využívat také k podpoře členských států v souvislosti s významnými mezinárodními událostmi. Europol by měl mít rovněž možnost nasadit zaměstnance a vyslané národní odborníky ve třetích zemích, s nimiž spolupracuje, a to na základě rozhodnutí o odpovídající ochraně, mezinárodní dohody uzavřené mezi Unií a danou třetí zemí podle článku 218 SFEU nebo dohody o spolupráci mezi Europolem a danou třetí zemí uzavřené před 1. květnem 2017.

kontroly) nebo posílit podpůrné týmy pro řízení migrace v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896[2]. Europol by měl tento druh nasazení využívat také k podpoře členských států v souvislosti s významnými mezinárodními událostmi. Europol by měl mít rovněž možnost nasadit zaměstnance a vyslané národní odborníky ve třetích zemích, s nimiž spolupracuje, a to na základě rozhodnutí o odpovídající ochraně, mezinárodní dohody uzavřené mezi Unií a danou třetí zemí podle článku 218 SFEU nebo dohody o spolupráci mezi Europolem a danou třetí zemí uzavřené před 1. květnem 2017.

[2] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896 ze dne 13. listopadu 2019 o Evropské pohraniční a pobřežní stráži a o zrušení nařízení (EU) č. 1052/2013 a (EU) 2016/1624 (Úř. věst. L 295, 14.11.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

[2] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896 ze dne 13. listopadu 2019 o Evropské pohraniční a pobřežní stráži a o zrušení nařízení (EU) č. 1052/2013 a (EU) 2016/1624 (Úř. věst. L 295, 14.11.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Kromě toho by měl Europol v souvislosti s nasazením svého personálu za účelem operativní podpory vytvořit rezervní tým vysoce kvalifikovaných odborníků členských států v oblasti prosazování práva se specializovanými profily, kteří by mohli být Europolu okamžitě k dispozici pro operativní nasazení za účelem poskytování specializované podpory. Rezervní tým odborníků by měl zahrnovat odborníky na	(19) Kromě toho by měl Europol v souvislosti s nasazením svého personálu za účelem operativní podpory vytvořit rezervní tým vysoce kvalifikovaných odborníků členských států v oblasti prosazování práva se specializovanými profily, kteří by mohli být Europolu okamžitě k dispozici pro operativní nasazení za účelem poskytování specializované podpory. Rezervní tým odborníků by měl zahrnovat odborníky na

trestní analýzu, forenzní vědu, vyšetřování, jazyky a koordinaci. Členské státy by měly zajistit, aby jejich odborníci byli na žádost Europolu k dispozici pro účast na nasazení Europolem jako vyslaní národní odborníci za účelem operativní podpory. ***Tato povinnost*** by se ***neměla*** vztahovat na třetí země, do nichž Europol nasazuje své zaměstnance a vyslané národní odborníky za účelem operativní podpory.	trestní analýzu, forenzní vědu, vyšetřování, jazyky a koordinaci. Členské státy by ***proto*** měly zajistit, aby jejich odborníci byli na žádost Europolu k dispozici pro účast na nasazení Europolem jako vyslaní národní odborníci za účelem operativní podpory***, přičemž by měly být zohledněny dostupné zdroje příslušných orgánů členských států***. ***Složení rezervního týmu by mělo být zeměpisně vyvážené a přiměřené, a proto by členské státy měly rovněž zajistit, aby jejich příslušné orgány měly dostatečné zdroje k tomu, aby dosáhly svého spravedlivého podílu na příspěvcích do rezervního týmu v poměru k jejich kapacitě a provozním potřebám. Tyto povinnosti*** by se ***neměly*** vztahovat na třetí země, do nichž Europol nasazuje své zaměstnance a vyslané národní odborníky za účelem operativní podpory.
	Or. en

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(19a) V rámci svých úkolů je Europol schopen podporovat a posilovat činnost příslušných orgánů členských států. Tato podpora zahrnuje koordinaci, organizaci a provádění vyšetřovacích a operativních akcí, operativní analýzu, jakož i další analytickou, forenzní nebo technickou podporu. Je-li to nezbytné pro vnitrostátní trestní řízení a umožňují-li to vnitrostátní právní předpisy, mělo by být možné předvolat zaměstnance Europolu jako svědky v takovém řízení, přičemž by musel být dodržen Protokol č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie a rovněž povinnost mlčenlivosti a důvěrnosti uložená zaměstnancům Europolu služebním řádem úředníků Evropské unie

(dále jen „služební řád“) a pracovním řádem ostatních zaměstnanců Evropské unie (dále jen „pracovní řád ostatních zaměstnanců“), jak je stanoveno v nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68[1a].

[1a] Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1968/259(1)/oj

Or. en

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(19b) Na Europol se vztahují obecná pravidla smluvní a mimosmluvní odpovědnosti platná pro orgány, instituce a jiné subjekty Unie. Europol by měl rovněž nést odpovědnost za neoprávněné nebo nesprávné zpracování údajů.

Or. en

Odůvodnění

V zájmu harmonizaci platných pravidel odpovědnosti s pravidly ostatních agentur EU, jako je Eurojust.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(19c) S odkazem na 59. bod odůvodnění nařízení 2016/794 je třeba kodifikovat zásadu rotace, podle níž by maximální doba trvání pracovní smlouvy činila deset

	let po celou dobu trvání pracovního poměru v Europolu, bez ohledu na počet smluv uzavřených na pracovní místa podle plánu pracovních míst, která mohou být obsazena pouze zaměstnanci příslušných orgánů členských států. Tato kodifikace poskytne těmto zaměstnancům sociální zabezpečení tím, že jim umožní získat za práci vykonávanou pro Europol minimální nárok na důchod, a usnadní jejich opětovné začlenění do služebního poměru na vnitrostátní úrovni. Odpovídající přechodná opatření umožní prodloužit smlouvy zaměstnanců, kteří pro Europol pracují devátým rokem, uzavřené před vstupem tohoto nařízení v platnost na maximální dobu deseti let.

Or. en

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) [V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a aniž je dotčen článek 4 uvedeného protokolu, se tyto členské státy neúčastní přijímání tohoto nařízení a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.]	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Vypuštění v souladu s oznámeným záměrem Irska účastnit se tohoto nařízení

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) [V souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal stanovisko dne ***[…]***[4].	(24) [V souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725[3] byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal stanovisko dne ***23. ledna 2024***[4].
[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).	[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).
[4] ***Úř. věst. C ...***	[4] ***Stanovisko evropského inspektora ochrany údajů 4/2024, https://www.edps.europa.eu/system/files/2024-01/2023-1247_d0187_opinion_en.pdf***

Or. en

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení
Kapitola I

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Kapitola I	***vypouští se***
GENERAL PROVISIONS	
Článek 1	
Předmět a oblast působnosti	
Toto nařízení stanoví pravidla pro posílení policejní spolupráce a podpory ze strany	

Agentury Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) při předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boji proti nim tím, že:

a) zřídí Evropské středisko pro boj proti převaděčství v rámci Europolu a vytvoří rámec správy pro regulaci a podporu jeho činnosti;

b) posílení spolupráce a koordinace mezi členskými státy, Europolem a dalšími agenturami Unie;

c) posílí výměnu informací mezi členskými státy a s Europolem;

d) poskytne Europolu nástroje nezbytné k podpoře a posílení činností příslušných orgánů členských států a jejich vzájemné spolupráce při předcházení trestným činům spadajícím do cílů Europolu a při boji proti nim;

e) posílí spolupráci mezi Europolem a třetími zeměmi.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

1) „převaděčstvím migrantů“ jakákoli z činností uvedených v článcích 3, 4 a 5 směrnice [XXX] [kterou se stanoví minimální pravidla pro předcházení napomáhání k nepovolenému vstupu, tranzitu a pobytu v Unii a boj proti němu a kterou se nahrazuje směrnice Rady 2002/90/ES a rámcové rozhodnutí Rady 2002/946/SVV][5];

2) „obchodováním s lidmi“ jakákoli z činností uvedených v článcích 2 a 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/36/EU[6];

3) „příslušnými orgány“ příslušné orgány členských států definované v čl. 2 písm. a) nařízení (EU) 2016/794;

4) „styčným úředníkem pro přistěhovalectví“ styčný úředník nasazený

do třetí země příslušnými orgány členského státu v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy, aby se zabýval otázkami souvisejícími s přistěhovalectvím, a to i v případě, že tyto otázky tvoří pouze část povinností styčného úředníka.

---

[5] [uveďte název a odkaz na zveřejnění]

[6] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/36/EU ze dne 5. dubna 2011 o prevenci obchodování s lidmi, boji proti němu a o ochraně obětí, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2002/629/SVV (Úř. věst. L 101, 15.4.2011, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/36/oj).

Or. en

Odůvodnění

Vypuštění samostatného nařízení. Některá ustanovení byla přesunuta a představují nyní změny stávajícího nařízení o Europolu.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení
Článek 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 3	***vypouští se***
European Centre Against Migrant Smuggling	
Evropské středisko pro boj proti převaděčství je zřízeno v rámci Europolu jako specializované centrum Unie podle čl. 4 odst. 1 písm. l) nařízení (EU) 2016/794. Podporuje členské státy při předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boji proti nim a plní úkoly stanovené v článcích 5 a 6.	

Or. en

Odůvodnění

Vypuštění samostatného nařízení. Některá ustanovení byla přesunuta a představují nyní změny stávajícího nařízení o Europolu.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení
Článek 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Vypuštění samostatného nařízení. Některá ustanovení byla přesunuta a představují nyní změny stávajícího nařízení o Europolu.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení
Článek 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Vypuštění samostatného nařízení. Některá ustanovení byla přesunuta a představují nyní změny stávajícího nařízení o Europolu.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Vypuštění samostatného nařízení. Některá ustanovení byla přesunuta a představují nyní změny stávajícího nařízení o Europolu.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení
Článek 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 7	***vypouští se***
Specializované vnitrostátní útvary pro předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boj proti nim	
1. Každý členský stát nejpozději do jednoho roku od vstupu tohoto nařízení v platnost určí v rámci svých příslušných orgánů v souladu s vnitrostátními právními předpisy jeden nebo více specializovaných útvarů pro předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boj proti nim, a to i prostřednictvím trestního vyšetřování. Neprodleně po tomto určení o něm každý členský stát informuje Komisi.	
2. Každý členský stát zajistí, aby jeho specializované útvary určené v souladu s odstavcem 1 tohoto článku shromažďovaly veškeré relevantní informace týkající se vyšetřování trestných činů převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a vyplývající z těchto vyšetřování a aby tyto informace co nejdříve sdílely s Europolem a ostatními členskými státy v souladu s článkem 8.	

3. Každý členský stát připojí nejpozději jeden rok po vstupu tohoto nařízení v platnost své specializované útvary určené v souladu s odstavcem 1 tohoto článku přímo k síťové aplikaci Europolu pro bezpečnou výměnu informací (SIENA) uvedené v čl. 2 písm. w) nařízení (EU) 2016/794. Neprodleně po tomto připojení o něm každý členský stát informuje Komisi.

4. Každý členský stát poskytne svým specializovaným útvarům určeným v souladu s odstavcem 1 odpovídající zdroje, aby zajistil, že tyto specializované útvary budou vybaveny k účinnému předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boji proti nim a k účinnému a účelnému shromažďování a sdílení informací v souladu s odstavcem 2.

5. Každý členský stát dá k dispozici odpovídající počet zaměstnanců specializovaných útvarů určených v souladu s odstavcem 1 tohoto článku pro rezervní tým uvedený v čl. 5b odst. 6 nařízení (EU) 2016/794, aby se tito zaměstnanci mohli účastnit nasazení Europolem za účelem operativní podpory jako vyslaní národní odborníci.

Or. en

Odůvodnění

Vypuštění samostatného nařízení. Některá ustanovení byla přesunuta a představují nyní změny stávajícího nařízení o Europolu.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení
Článek 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 8	***vypouští se***

Poskytování informací Europolu a členským státům o trestných činech týkajících se převaděčství migrantů a obchodování s lidmi

1. Každý členský stát poskytne Europolu v souladu s nařízením (EU) 2016/794 informace, jimiž disponují jeho příslušné orgány a které se týkají trestných činů převaděčství migrantů a obchodování s lidmi.

2. Informace uvedené v odstavci 1 tohoto článku členské státy poskytují Europolu včas.

3. Každý členský stát poskytne jiným členským státům a současně Europolu informace, jimiž disponují jeho příslušné orgány a které se týkají trestných činů převaděčství migrantů a obchodování s lidmi, pokud existují objektivní důvody se domnívat, že by tyto informace mohly být pro tyto členské státy důležité pro účely prevence, odhalování nebo vyšetřování těchto trestných činů v těchto členských státech.

4. K poskytování informací uvedených v odstavci 3 tohoto článku jiným členským státům a Europolu v souladu s čl. 8 odst. 4 a čl. 18 odst. 2 písm. d) nařízení (EU) 2016/794 používají členské státy aplikaci SIENA.

5. Každý členský stát připojí své styčné úředníky pro přistěhovalectví k aplikaci SIENA. Nelze-li styčného úředníka pro přistěhovalectví připojit k aplikací SIENA z naléhavých technických důvodů souvisejících se situací ve třetí zemi nasazení, předá tento styčný úředník pro přistěhovalectví informace uvedené v odstavci 1 příslušnému vnitrostátnímu orgánu jinými bezpečnými kanály. Tento příslušný orgán poskytne informace Europolu přímo nebo prostřednictvím národní jednotky Europolu s využitím aplikace SIENA.

Or. en

Odůvodnění

Vypuštění samostatného nařízení. Některá ustanovení byla přesunuta a představují nyní změny stávajícího nařízení o Europolu.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 2 – odst. 1 – písm. y

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
y) „nasazením Europolu za účelem operativní podpory“ se rozumí nasazení pracovníků Europolu nebo vyslaných národních odborníků na území členského státu na žádost tohoto členského státu, aby poskytovali analytickou, operativní, technickou a forenzní podporu v součinnosti a po dohodě s příslušnými orgány tohoto členského státu.	y) „nasazením Europolu za účelem operativní podpory“ se rozumí nasazení pracovníků Europolu nebo vyslaných národních odborníků na území členského státu na žádost tohoto členského státu ***nebo na území třetí země na žádost této země nebo na návrh výkonného ředitele***, aby poskytovali analytickou, operativní, technickou a forenzní podporu v součinnosti a po dohodě s příslušnými orgány tohoto členského státu ***nebo této třetí země a se svolením výkonného ředitele***.***“***

Or. en

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 2 – odst. 1 – písm. y a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	„ya) „styčným úředníkem pro přistěhovalectví“ se rozumí styčný úředník nasazený do třetí země příslušnými orgány členského státu v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy, aby se

	zabýval otázkami souvisejícími s přistěhovalectvím, a to i v případě, že tyto otázky tvoří pouze část povinností styčného úředníka.“

Or. en

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 2 – písm. a – písm. iii
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 4 – odst. 1 – písm. l

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
l) budovat specializovaná centra Unie pro boj proti určitým typům trestné činnosti, které spadají do působnosti Europolu, včetně Evropského centra pro boj proti kyberkriminalitě a, v souladu s ***nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) …/…* [nařízení o boji proti převaděčství migrantů]***, Evropského střediska pro boj proti převaděčství;	l) budovat specializovaná centra Unie pro boj proti určitým typům trestné činnosti, které spadají do působnosti Europolu, včetně Evropského centra pro boj proti kyberkriminalitě a, v souladu s ***článkem 16***a, Evropského střediska pro boj proti převaděčství;

Or. en

Odůvodnění

Důsledek zrušení samostatného nařízení a doplnění článku 16a

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 2 – písm. a – písm. iv a (nové)
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 4 – odst. 1 – písm. y a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iv a) vkládá se nové písmeno, které zní:
	„ya) spolupracovat s příslušnými orgány členských států, mimo jiné vytvářením neformálních sítí, s cílem

bojovat proti on-line rozměru převaděčství migrantů a obchodování s lidmi, včetně usnadňování nebo veřejného podněcování k těmto činnostem prostřednictvím internetu;“

Or. en

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 2 – písm. a – písm. v
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 4 – odst. 1 – písm. za

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
za) podporovat členské státy při účinném a účelném zpracování biometrických údajů**.**;	za) podporovat členské státy***, mimo jiné vyvíjením pokročilých nástrojů,*** při účinném a účelném zpracování biometrických údajů***, včetně daktyloskopických údajů, zobrazení obličeje a profilů DNA***;

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 5a – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy, které zřizují operativní pracovní skupinu, zajistí soudržnost a synergie s rámcem evropské multidisciplinární platformy pro boj proti hrozbám vyplývajícím z trestné činnosti (EMPACT).	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Účelem vypuštění je zabránit nadměrné regulaci a zajistit větší flexibilitu operativních pracovních skupin. Navrhuje se ponechat větší prostor pro rozhodování o podrobnostech zavedení operativní pracovní skupiny správní radě na základě návrhu výkonného ředitele (odstavec 8).

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 5a – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Členské státy, které zřizují operativní pracovní skupinu, se mohou rozhodnout přizvat další členské státy, třetí země a jiné partnery uvedené v článku 23 k účasti v této operativní pracovní skupině nebo k její podpoře. Účast třetích zemí a dalších partnerů v operativní pracovní skupině probíhá v souladu s tímto nařízením.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Účelem vypuštění je zabránit nadměrné regulaci a zajistit větší flexibilitu operativních pracovních skupin. Navrhuje se ponechat větší prostor pro rozhodování o podrobnostech zavedení operativní pracovní skupiny správní radě na základě návrhu výkonného ředitele (odstavec 8).

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 5a – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Na podporu zavedení operativní pracovní skupiny poskytne Europol	5. Na podporu zavedení operativní pracovní skupiny poskytne Europol

analytickou, operativní, technickou, forenzní a finanční podporu stanovenou tímto nařízením v souladu s odstavcem ***2***.	analytickou, operativní, technickou, forenzní a finanční podporu stanovenou tímto nařízením v souladu s odstavcem ***1***.

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 5a – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Každý členský stát, který zřizuje operativní pracovní skupinu, účastní se jí nebo ji podporuje, v souladu s plánováním, koordinací a prováděním podle odstavce ***2:***	6. Každý členský stát, který zřizuje operativní pracovní skupinu, účastní se jí nebo ji podporuje, ***spolupracuje v*** souladu s plánováním, koordinací a prováděním podle odstavce ***1 s Europolem a ostatními zúčastněnými členskými státy v rozsahu, jenž je nezbytný pro plnění úkolů operativní pracovní skupiny, zejména tak, že poskytuje a sdílí všechny relevantní informace.***
a) neprodleně poskytne všechny příslušné informace Europolu a ostatním členským státům, které zřizují operativní pracovní skupinu, účastní se jí nebo ji podporují, a to prostřednictvím aplikace SIENA, a případně zpřístupní informace přímo v souladu s čl. 20 odst. 2a;	
b) využije analytickou, operativní, technickou, forenzní a finanční podporu poskytovanou Europolem;	
c) zahájí určité specializované operativně pátrací činnosti a vyšetřování v souladu s vnitrostátními právními předpisy, pokud je to nutné k řešení trestné činnosti, které se operativní skupina věnuje;	
d) zahájí souběžné finanční vyšetřování v souladu s vnitrostátním právem a právem Unie s cílem zjistit a zabavit majetek pocházející z trestné	

činnosti;

e) zapojí své styčné důstojníky nasazené ve třetích zemích, kde se vyšetřuje trestná činnost v rámci operativní skupiny, aby posílili spolupráci a sdílení informací a poskytli Europolu získané informace v souladu s právem Unie a vnitrostátním právem.

Or. en

Odůvodnění

Účelem vypuštění je zabránit nadměrné regulaci a zajistit větší flexibilitu operativních pracovních skupin. Navrhuje se ponechat větší prostor pro rozhodování o podrobnostech zavedení operativní pracovní skupiny správní radě na základě návrhu výkonného ředitele (odstavec 8).

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 5a – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Správní rada přijme prováděcí pravidla pro zřízení a zavádění operativních pracovních skupin.	8. Správní rada přijme ***na návrh výkonného ředitele*** prováděcí pravidla pro zřízení a zavádění operativních pracovních skupin ***a pro účast v těchto skupinách***. ***Účast třetích zemí a dalších partnerů v operativních pracovních skupinách probíhá v souladu s tímto nařízením.***

Or. en

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 5b – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členský stát může v souladu se svým vnitrostátním právem požádat Europol o nasazení operativní podpory na své území, aby mohl využít analytickou, operativní, technickou, forenzní a finanční podporu od Europolu za účelem předcházení trestné činnosti spadající do cílů Europolu a boje proti ní.	1. Členský stát může v souladu se svým vnitrostátním právem požádat Europol o nasazení operativní podpory na své území, aby mohl využít analytickou, operativní, technickou, forenzní a finanční podporu od Europolu za účelem předcházení trestné činnosti spadající do cílů Europolu a boje proti ní. ***Výkonný ředitel vyhodnotí všechny žádosti a s ohledem na operativní potřeby, posouzení rizik a dostupné zdroje může nasazení přijmout nebo zamítnout.***

Or. en

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 5b – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. K nasazení Europolu za účelem operativní podpory dochází v souvislosti se složitými a rozsáhlými vyšetřováními, která vyžadují podporu Europolu, a to i v rámci společných vyšetřovacích týmů nebo operativních pracovních skupin, nebo za účelem podpory ověřování v příslušných databázích s cílem posílit kontroly na vnějších hranicích Unie, nebo podpůrných týmů pro řízení migrace v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896 nebo za účelem poskytování podpory členským státům při významných mezinárodních událostech.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Účelem vypuštění je zabránit nadměrné regulaci a zajistit větší flexibilitu nasazení Europolu. Navrhuje se ponechat větší prostor pro rozhodování o podrobnostech nasazení Europolu správní radě na základě návrhu výkonného ředitele (odstavec 9).

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 5b – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Výkonný ředitel posoudí žádost členského státu podle odstavce 1 a může schválit nasazení Europolu za účelem operativní podpory po omezenou dobu, která může být prodloužena s ohledem na operativní potřeby a dostupné zdroje Europolu. Rozhodnutí výkonného ředitele vychází z posouzení rizik.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Účelem vypuštění je zabránit nadměrné regulaci a zajistit větší flexibilitu nasazení Europolu. Navrhuje se ponechat větší prostor pro rozhodování o podrobnostech nasazení Europolu správní radě na základě návrhu výkonného ředitele (odstavec 9).

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 5b – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Ve výjimečných naléhavých případech, které vyžadují okamžité nasazení Europolu za účelem operativní podpory na území členského státu, zajistí tento členský stát a výkonný ředitel, aby	***vypouští se***

kroky uvedené v odstavcích 1, 3 a 4 proběhly do 72 hodin.

Or. en

Odůvodnění

Účelem vypuštění je zabránit nadměrné regulaci a zajistit větší flexibilitu nasazení Europolu. Navrhuje se ponechat větší prostor pro rozhodování o podrobnostech nasazení Europolu správní radě na základě návrhu výkonného ředitele (odstavec 9).

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 5b – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Europol vytvoří rezervní tým odborníků z členských států pro nasazení Europolu za účelem operativní podpory. Rezervní tým tvoří odborníci působící ve svých členských státech, kteří mohou být Europolu pro tento účel okamžitě k dispozici. Členské státy zajistí, aby jejich odborníci byli na žádost Europolu k dispozici k účasti na nasazení Europolem jako vyslaní národní odborníci za účelem operativní podpory.	6. Europol vytvoří ***povinný*** rezervní tým odborníků z členských států pro nasazení Europolu za účelem operativní podpory. Rezervní tým tvoří odborníci působící ve svých členských státech, kteří mohou být Europolu pro tento účel okamžitě k dispozici. Členské státy zajistí, aby jejich odborníci byli na žádost Europolu k dispozici k účasti na nasazení Europolem jako vyslaní národní odborníci za účelem operativní podpory ***v souladu se zásadou spravedlivého rozdělení odpovědnosti, přičemž musí být zajištěno, aby každý členský stát přispíval spravedlivě a zároveň si udržoval zdroje nezbytné k plnění svých vnitrostátních povinností. Složení rezervního týmu musí být v co největší míře geograficky vyvážené a úměrné kapacitám každého členského státu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 5b – odst. 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9. Správní rada přijme prováděcí pravidla pro přípravu a provádění nasazení Europolu za účelem operativní podpory, včetně počtu a profilů odborníků, kteří mají být zařazeni do rezervního týmu, a jejich následných změn.	9. Správní rada přijme ***na návrh výkonného ředitele*** prováděcí pravidla pro přípravu a provádění nasazení Europolu za účelem operativní podpory, včetně počtu a profilů odborníků, kteří mají být zařazeni do rezervního týmu, a jejich následných změn.

Or. en

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 3 a (nový)
Nařízení (EU) 2016/794
Článek 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a) Vkládá se nový text, který zní:
	„Článek 8a
	Specializované vnitrostátní útvary pro předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boj proti nim
	1. Každý členský stát do .... [jeden rok od vstupu tohoto nařízení v platnost] určí v rámci svých příslušných orgánů a v souladu s vnitrostátními právními předpisy jeden nebo více specializovaných útvarů pro předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boj proti nim, a to i prostřednictvím trestního vyšetřování, a bezodkladně o tom informuje Komisi.
	2. Každý členský stát zajistí, aby jeho specializované útvary určené v souladu

s odstavcem 1 tohoto článku shromažďovaly veškeré relevantní informace týkající se vyšetřování trestných činů převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a vyplývající z těchto vyšetřování, a tyto informace co nejdříve sdílí s Europolem a jinými členskými státy prostřednictvím síťové aplikace Europolu pro bezpečnou výměnu informací (SIENA).

3. Každý členský stát zajistí, aby jeho styční úředníci pro přistěhovalectví byli napojeni na aplikaci SIENA a ve veškerém možném rozsahu a v souladu s vnitrostátním právem spolupracovali se specializovanými službami určenými v souladu s odstavcem 1 a s Europolem na předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boji proti nim.“

Or. en

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 3 b (nový)
Nařízení (EU) 2016/794
Oddíl 2 a (nový) – čl. 16 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3b) Vkládá se nový oddíl, který zní:
	„Oddíl 2a
	Evropské středisko pro boj proti převaděčství
	Článek 16a
	Úkoly a složení Evropského střediska pro boj proti převaděčství
	1. Evropské středisko pro boj proti převaděčství se zřizuje v rámci Europolu jako specializované odborné středisko Unie. Středisko podporuje členské státy při předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boji proti nim tím,

že plní operativní a strategické úkoly. Tyto úkoly zahrnují koordinaci, organizaci a provádění vyšetřovacích a operativních akcí a podporu činnosti členských států v oblasti přeshraniční výměny informací, přeshraničních operací a přeshraničních vyšetřování, jakož i společných vyšetřovacích týmů a operativních pracovních skupin. Součástí jeho úkolů je rovněž monitorování převaděčství migrantů a obchodování s lidmi, k němuž dochází v Unii a ve třetích zemích, a zjišťování, které případy převaděčství migrantů a obchodování s lidmi mohou vyžadovat spolupráci se třetími zeměmi, mimo jiné prostřednictvím výměny osobních údajů. Evropské středisko pro boj proti převaděčství vypracovává také strategické analýzy a posouzení hrozeb týkajících se převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a výroční zprávu, v níž uvádí hlavní operativní priority a případná související opatření na úrovni Unie.

2. Europol poskytne Evropskému středisku pro boj proti převaděčství odpovídající zdroje k plnění jeho úkolů.

3. Evropské středisko pro boj proti převaděčství tvoří zaměstnanci Europolu a zástupci těchto subjektů:

a) zástupce každého členského státu jmenovaný z vnitrostátního specializovaného útvaru, který je v rámci příslušných orgánů odpovědný za předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boj proti nim, jak je uvedeno v článku 8a;

b) stálý zástupce Eurojustu;

c) stálý zástupce Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž.

Europol může k účasti na činnosti Evropského střediska pro boj proti převaděčství přizvat další účastníky.

4. Správní rada přijme na návrh výkonného ředitele a po konzultaci se subjekty uvedenými v odst. 3 písm. a), b)

a c) prováděcí pravidla pro Evropské středisko pro boj proti převaděčství, včetně pravidel pro druhy operativních a strategických úkolů, které mají být plněny, a pro účast zástupců a přizvaných účastníků uvedených v odstavci 3. Instituce nebo agentury Unie, včetně těch institucí a agentur uvedených v odstavci 3, které se zapojí do činnosti Evropského střediska pro boj proti převaděčství, tak činí v souladu se svými příslušnými právními rámci.“

Or. en

Odůvodnění

Navrhuje se zřídit Evropské středisko pro boj proti převaděčství na základě nařízení o Europolu. Navrhuje se ponechat větší prostor pro rozhodování o podrobnostech úkolů střediska a zapojení jiných subjektů správní radě na základě návrhu výkonného ředitele (odstavec 4).

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 4 a (nový)
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 49 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a) V článku 49 se doplňuje nový odstavec, který zní:
	„5a. Kdokoli, kdo v důsledku porušení tohoto nařízení utrpěl hmotnou či nehmotnou újmu, má v souladu s článkem 65 nařízení (EU) 2018/1725 a článkem 56 směrnice (EU) 2016/680 právo obdržet náhradu újmy.“

Or. en

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 4 b (nový)
Nařízení (EU) 2016/794
Článek 50

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	4b) Článek 50 se nahrazuje tímto:
Článek 50	***„Článek 50***
Odpovědnost za nesprávné zpracování ***osobních*** údajů ***a právo na náhradu škody***	Odpovědnost za ***neoprávněné nebo*** nesprávné zpracování údajů
1. ***Každá fyzická osoba, která utrpěla škodu*** v ***důsledku protiprávního postupu zpracování údajů, má právo na náhradu škody buď od Europolu podle článku*** 340 Smlouvy o fungování EU***, nebo od členského státu, ve kterém došlo k události, ze které škoda vznikla, podle práva tohoto státu. Žalobu na*** Europol ***podá tato osoba u Soudního dvora Evropské unie a žalobu na členský stát u příslušného vnitrostátního soudu tohoto členského státu***.	1. V ***souladu s článkem*** 340 Smlouvy o fungování EU ***odpovídá*** Europol ***za jakoukoli újmu způsobenou jakékoliv fyzické osobě v důsledku jím provedeného neoprávněného nebo nesprávného zpracování údajů***.
2. Spor mezi Europolem a členským státem o konečnou odpovědnost za náhradu škody vyplacenou fyzické osobě podle odstavce 1 se předloží správní radě, která rozhodne dvoutřetinovou většinou svých členů, aniž je dotčeno právo napadnout toto rozhodnutí podle článku 263 Smlouvy o fungování EU.	***2. Stížnosti na Europol týkající se odpovědnosti podle odstavce 1 tohoto článku projednává Soudní dvůr Evropské unie v souladu s článkem 268 Smlouvy o fungování EU.***
	3. Každý členský stát odpovídá v souladu se svým vnitrostátním právem za újmu způsobenou jakékoliv fyzické osobě v důsledku jím provedeného neoprávněného nebo nesprávného zpracování údajů, které byly předány Eurojustu.“

Or. en

Odůvodnění

Pozměňovací návrh harmonizuje platný režim odpovědnosti za újmu a náhrady újmy s ostatními agenturami (viz článek 46 nařízení o Eurojustu).

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 4 c (nový)
Nařízení (EU) 2016/794
Článek 53

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	4c) Článek 53 se nahrazuje tímto:
Článek 53	„Článek 53
Obecná ustanovení	Obecná ustanovení
1. ***Aniž je dotčen čl. 73 odst. 4 tohoto nařízení, vztahuje se*** na zaměstnance Europolu***, s výjimkou zaměstnanců, kteří jsou ke dni 1. května 2017 zaměstnáni na základě smlouvy uzavřené Europolem zřízeným úmluvou o Europolu,*** služební řád a pracovní řád a pravidla přijatá na základě dohody mezi orgány Unie k provedení služebního řádu a pracovního řádu. ***Zmíněné smlouvy se nadále řídí aktem Rady ze dne 3. prosince 1998.***	1. Na zaměstnance Europolu ***se vztahuje*** služební řád a pracovní řád a pravidla přijatá na základě dohody mezi orgány Unie k provedení služebního řádu a pracovního řádu.
2. Zaměstnance Europolu tvoří dočasní zaměstnanci nebo smluvní zaměstnanci. Správní rada je každoročně informována o smlouvách na dobu neurčitou udělených výkonným ředitelem. Správní rada rozhodne, která dočasná místa stanovená v plánu pracovních míst mohou být obsazena pouze zaměstnanci z příslušných orgánů členských států. Zaměstnanci přijímaní na uvedená místa jsou dočasnými zaměstnanci a mohou s nimi být uzavřeny pouze smlouvy na dobu určitou, které lze jednou obnovit ***také*** na dobu určitou.	2. Zaměstnance Europolu tvoří dočasní zaměstnanci nebo smluvní zaměstnanci. Správní rada je každoročně informována o smlouvách na dobu neurčitou udělených výkonným ředitelem. Správní rada rozhodne, která dočasná místa stanovená v plánu pracovních míst mohou být obsazena pouze zaměstnanci z příslušných orgánů členských států. Zaměstnanci přijímaní na uvedená místa jsou dočasnými zaměstnanci a mohou s nimi být uzavřeny pouze smlouvy na dobu určitou, které lze jednou obnovit na dobu určitou***, a to celkově nejdéle na deset let“***.

Or. en

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 4 d (nový)
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 54 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4d) V čl. 54 odst. 3 se návětí nahrazuje tímto:
3. Funkční období výkonného ředitele je ***čtyři roky***. Před koncem tohoto období provede Komise spolu se správní radou posouzení, ve kterém zohlední:	***'***3. Funkční období výkonného ředitele je ***pět let***. Před koncem tohoto období provede Komise spolu se správní radou posouzení, ve kterém zohlední:

Or. en

Odůvodnění

Navrhuje se sladit funkční období výkonného vedení s funkčním obdobím vedení jiných agentur působících v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, jako je Frontex, Agentura EU pro základní práva (FRA) a agentura eu-LISA.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 4 e (nový)
Nařízení (EU) 2016/794
Čl. 54 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4e) V článku 54 se odstavec 4 se nahrazuje tímto:
4. Rada může na návrh správní rady, který zohledňuje posouzení uvedené v odstavci 3, funkční období výkonného ředitele jednou prodloužit, a to na dobu nepřesahující ***čtyři roky***.	„4. Rada může na návrh správní rady, který zohledňuje posouzení uvedené v odstavci 3, funkční období výkonného ředitele jednou prodloužit, a to na dobu nepřesahující ***pět let***.“

Or. en

Odůvodnění

Navrhuje se sladit funkční období výkonného vedení s funkčním obdobím vedení jiných agentur působících v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, jako je Frontex, Agentura EU pro

základní práva (FRA) a agentura eu-LISA.

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 4 f (nový)
Nařízení (EU) 2016/794
Článek 63 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4f) Vkládá se nový článek 63a, který zní:
	„Článek 63a
	Svědecké výpovědi zaměstnanců Europolu
	Výkonný ředitel rozhoduje o tom, zda mohou zaměstnanci Europolu vypovídat před soudem členského státu jako svědci. Možnost vypovídat nesmí být neoprávněně odepřena a výkonný ředitel může v závislosti na okolnostech stanovit podmínky pro podání svědectví v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Tato ustanovení se vztahují rovněž na bývalé zaměstnance Europolu.“

Or. en

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – bod 4 g (nový)
Nařízení (EU) 2016/794
Článek 74 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4g) Vkládá se nový článek 74c, který zní:
	„Článek 74c
	Přechodná opatření týkající se délky funkčního období výkonného ředitele a jeho zástupců a pracovního poměru

zaměstnanců

1. První nebo druhé funkční období výkonného ředitele, který byl jmenován na základě článku 54 tohoto nařízení a jehož funkční období skončí po... [vstup tohoto pozměňujícího nařízení v platnost], se automaticky prodlužuje tak, aby mohlo být nejvýše desetileté. Toto prodloužení nepředstavuje obnovení smlouvy podle článku 8 pracovního řádu ostatních zaměstnanců.

2. Pokud výkonný ředitel nechce přijmout automatické prodloužení uvedené v odstavci 1, je možné zachovat jeho stávající funkční období.

3. Odstavce 1 a 2 tohoto článku se použijí i na zástupce výkonného ředitele, kteří byli jmenováni na základě článku 55 tohoto nařízení a jejichž funkční období skončí po... [vstup tohoto pozměňujícího nařízení v platnost].

4. Smlouva dočasného zaměstnance, jehož místo je stanoveno v plánu pracovních míst a který je ke dni [datum vstupu tohoto pozměňujícího nařízení v platnost] v činné službě, se automaticky prodlužuje nejdéle na deset let, pokud:

a) byl dočasný zaměstnanec přijat na pracovní místo, které může být obsazeno pouze zaměstnanci příslušných orgánů členských států v souladu s čl. 53 odst. 2 tohoto nařízení;

b) smlouva již byla jednou prodloužena a končí maximální devítileté období služby.

Toto automatické prodloužení nepředstavuje obnovení smlouvy podle článku 8 pracovního řádu ostatních zaměstnanců. Zaměstnanec, který automatické prodloužení uvedené v prvním pododstavci nepřijme, může setrvat ve stávajícím smluvním vztahu s Europolem podle čl. 53 odst. 1.“

Or. en

Odůvodnění

Cílem je umožnit konkrétním zaměstnancům agentury a členům výkonnému vedení, kteří v agentuře již pracují v době vstupu tohoto pozměňujícího nařízení v platnost, aby mohli využít výhod nových pravidel.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se mění nařízení (EU) 2016/794, pokud jde o zvýšení podpory Europolu a posílení policejní spolupráce v zájmu předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boje proti nim

Více než 90 % lidí, kteří přicházejí do EU nelegálně, spoléhá na to, že jim cestu částečně či úplně zařídí převaděči. Tito převaděči jsou bezcitní zločinci, kteří lidský život považují pouze za příležitost k výdělku. Jde o cynický způsob vydělávání peněz, který využívá zranitelné osoby, jež vystavuje nebezpečným cestám, na kterých často riskují život a stávají se obětí násilí a zneužívání. Poté, co zločinecké sítě umožní těmto lidem překročit vnější hranice EU, pokračují ve své činnosti a pomáhají jim k nelegálnímu druhotnému pohybu v rámci EU. Převaděčské sítě se rychle přizpůsobují měnícím se vnějším okolnostem, jelikož jsou schopny pružně přidělovat zdroje a využívat nové trasy, technologie a způsoby fungování. Vyšetřování odhalilo, že převaděči migrantů často používají existující infrastrukturu paralelní trestné činnosti, jako je obchodování s drogami, se zbraněmi nebo s lidmi, přičemž současně zneužívají právní nástroje a obchodní struktury.

Roční příjmy těchto zločineckých sítí dosahují závratných 4,7 až 6 miliard EUR. Je proto zákonnou povinností a morální odpovědností všech orgánů členských států, agentur EU a klíčových aktérů, jako jsou cestovní a dopravní společnosti a organizace občanské společnosti, vynaložit veškeré úsilí na to, aby převaděčství migrantů zabránili.

Zásadní roli v koordinaci tohoto úsilí hraje Agentura Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol). Tuto skutečnost podtrhla i předsedkyně Evropské komise von der Leyenová, která zdůraznila, že policie by měla být schopna pracovat v celé Evropě bez ohledu na hranice. Komise rovněž navrhla zdvojnásobení počtu zaměstnanců Europolu a posílení jeho mandátu, aby se Europol mohl stát skutečně operativní policejní agenturou. *Návrh nařízení o posílení policejní spolupráce v souvislosti s předcházením, odhalováním a vyšetřováním převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a o zvýšení podpory Europolu při předcházení těmto trestným činům a boji proti nim a o změně nařízení (EU) 2016/794*, který je součástí revidovaného balíčku proti převaděčství, představuje důležitý pokrok v plnění těchto cílů a systematické řešení trestné činnosti převaděčství migrantů v rámci EU i na cestě ze třetích zemí. Podle odhadů Evropské komise je na celkové období stávajícího víceletého finančního rámce 2021–2027 zapotřebí dodatečný rozpočet ve výši 50 milionů EUR a dalších 50 pracovních míst. Toto nařízení uvolní pro Europol tolik potřebné dodatečné finanční prostředky a vytvoří pro něj zmíněná pracovní místa, aby se tak mohl plně a účinně zhostit nových strategických a operativních úkolů, kterými byl pověřen, a mohl plnit svůj revidovaný mandát.

Tento návrh zprávy uvádí několik klíčových aspektů, které se týkají posílení účinného provádění legislativního návrhu:

– Cílem zprávy je zjednodušit a objasnit strukturu návrhu Komise, a to zrušením samostatného nařízení a přesunutím některých z těchto ustanovení jakožto změn do stávajícího nařízení o Europolu. Tyto kroky omezí právní složitost, zlepší srozumitelnost a zajistí, aby řízení agentury bylo upraveno pouze jedním nařízením EU.

– Převaděčství migrantů má ze své podstaty přeshraniční rozměr. Rozbíjení převaděčských sítí proto vyžaduje účinnější a účelnější sdílení údajů a přeshraniční spolupráci mezi členskými státy, agenturami EU a třetími zeměmi. Tento návrh zprávy podporuje návrhy Komise na posílení odpovědnosti členských států za sdílení údajů v příslušné oblasti.

– Za účelem posílení policejní spolupráce v souvislosti s prevencí, odhalováním a vyšetřováním převaděčství migrantů má Europol k dispozici komplexní soubor nástrojů. Tento návrh zprávy podporuje návrh Komise kodifikovat tyto nástroje a struktury v zájmu právní jasnosti a vytyčitt obecný směr. Zároveň je cílem zachovat tolik potřebnou flexibilitu pro přizpůsobení se měnícím se okolnostem a ponechat správní radě Europolu dostatečný prostor pro rozhodování o podrobnostech fungování těchto nástrojů a struktur. V zájmu posílení úlohy výkonného ředitele Europolu se rovněž navrhuje, aby tato prováděcí pravidla vycházela z jeho návrhu. Zmíněné nástroje a struktury zahrnují:

  Evropské středisko pro boj proti převaděčství, které bude zřízeno v rámci Europolu jako specializované odborné středisko Unie. Mmělo by podporovat členské státy při předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boji proti nim tím, že bude plnit operativní a strategické úkoly. Středisko by se mělo skládat ze zástupců vnitrostátních specializovaných útvarů zaměřených na předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boj proti nim. Zahrnovat by mělo i stálé zástupce agentur Frontex a Eurojust. Navrhuje se ponechat na samotných agenturách, aby rozhodly, zda tyto zástupce v zájmu plnění jejich úkolů přemístí.

  Europol by měl v souvislosti s nasazením svého personálu za účelem operativní podpory vytvořit povinný rezervní tým vysoce kvalifikovaných odborníků členských států v oblasti prosazování práva se specializovanými profily, kteří by mohli být Europolu okamžitě k dispozici pro operativní nasazení za účelem poskytování specializované podpory, a to úměrně k jejich kapacitě a operativním potřebám.

  Členské státy by měly mít možnost zřídit s podporou Europolu operativní pracovní skupiny pro posílení spolupráce v oblasti prosazování práva. Pravomoc navrhovat členským státům operativní pracovní skupiny musí mít rovněž výkonný ředitel.

  Členské státy by měly určit specializované útvary pro předcházení převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boj proti nim. Tyto útvary by měly co nejdříve sdílet veškeré relevantní informace vyplývající z vyšetřování trestné činnosti s Europolem a dalšími členskými státy. Pokud již takové útvary existují, není třeba vytvářet žádné další struktury.

  Zpravodaj podporuje záměr Komise zahrnout zpracování biometrických údajů mezi úkoly agentury a navrhuje tento úkol posílit. Vzhledem k úloze, kterou při usnadňování a podněcování převaděčství migrantů a obchodování s lidmi hrají on-line služby, se rovněž navrhuje vyjasnit podporu Europolu v boji proti on-line rozměru této trestné činnosti.

– Má-li Europol úspěšně a účinně vykonávat svůj mandát, měly by být v případě potřeby zlepšeny procedurální aspekty a personální aspekty týkající se interních zaměstnanců.

Tento návrh zprávy obsahuje změny s cílem harmonizovat funkční období výkonného vedení a pracovní poměr zaměstnanců a použitelné režimy odpovědnosti za újmu a náhrad újmy s jinými agenturami, jako je Frontex, Agentura EU pro základní práva (FRA) a agentura eu-LISA, a zároveň chránit práva všech potenciálně dotčených osob. Vyjasňuje rovněž pravidla týkající se svědecké výpovědi zaměstnanců Europolu, neboť stávající právní rámec je nedostatečný a může vést k nesprávnému výkladu právního postavení zaměstnanců Europolu u vnitrostátních soudů nebo rozsahu jejich svědectví.

PŘÍLOHA: SUBJEKTY NEBO OSOBY, OD NICHŽ ZPRAVODAJ OBDRŽEL PODNĚTY

Zpravodaj v souladu s článkem 8 přílohy I jednacího řádu prohlašuje, že při vypracovávání návrhu zprávy obdržel podněty od těchto subjektů nebo osob:

Subjekt nebo osoba
EDRi
Europol
European Commission - DG HOME
EPRS
Equinox

Výše uvedený seznam je sestaven na výhradní odpovědnost zpravodaje.

Pokud jsou na seznamu uvedena jména, funkce, případně jména i funkce fyzických osob, zpravodaj prohlašuje, že příslušné fyzické osoby byly seznámeny s prohlášením Evropského parlamentu o ochraně osobních údajů č. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), které stanoví podmínky platné pro zpracování jejich osobních údajů a práva související s tímto zpracováním.